



**Junta Ejecutiva
del Programa de las
Naciones Unidas para
el Desarrollo y del
Fondo de Población de
las Naciones Unidas**

Distr.
GENERAL

DP/CP/UZB/1
31 de enero de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Segundo período ordinario de sesiones de 1995
3 a 7 de abril de 1995, Nueva York
Tema 3 del programa provisional

PROGRAMAS POR PAISES DEL PNUD Y CUESTIONES CONEXAS

PRIMER PROGRAMA PARA UZBEKISTAN

| <u>Período del programa</u> 1994-1996 | <u>Recursos efectivos programados</u> CIP | <u>Dólares EE.UU.</u> |
|--|---|-----------------------|
| | Estimación de la participación en los gastos | 6 283 000 |
| | Total | 876 000 |
| | | 7 159 000 |

INDICE

| | <u>Párrafos</u> | <u>Página</u> |
|---|-----------------|---------------|
| I. SITUACION, OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS DE DESARROLLO | 1 - 8 | 2 |
| A. Situación socioeconómica actual | 1 - 4 | 2 |
| B. Objetivos y estrategias nacionales de desarrollo | 5 - 8 | 3 |
| II. COOPERACION EXTERNA | 9 - 12 | 5 |
| A. Papel de la cooperación externa | 9 - 10 | 5 |
| B. Disposiciones sobre la coordinación de la ayuda | 11 - 12 | 5 |
| III. EL PROGRAMA DEL PAIS | 13 - 37 | 6 |
| A. Evaluación del programa del país en curso | 13 - 15 | 6 |
| B. Propuestas para la cooperación del PNUD | 16 - 33 | 7 |
| C. Asistencia fuera de las esferas principales del programa del país | 34 | 12 |
| D. Modalidades de ejecución y gestión | 35 - 37 | 13 |

Anexos

| | |
|-----------------------------------|----|
| I. Resumen financiero | 14 |
| II. Matriz del programa | 16 |

I. SITUACION, OBJETIVOS Y ESTRATEGIAS DE DESARROLLO

A. Situación socioeconómica actual

1. Uzbekistán es un país sin litoral que limita al Norte con Kazajstán, al Este con Kirguistán y Tayikistán, al Sur con el Afganistán y al Oeste con Turkmenistán. Parte de la frontera septentrional con Kazajstán atraviesa el Mar de Aral. Su superficie es de 447.000 kilómetros cuadrados. La precipitación es generalmente escasa y solamente se cultiva el 10% de la superficie terrestre, que en el 95% está compuesta de terrenos de regadío. Uzbekistán es el país más poblado de Asia central. La población de 23 millones de habitantes, que en el 71% corresponde al medio rural, se concentra en valles fértiles, incluido el de Fergana, una de las zonas más densamente pobladas de la región. El país posee un valioso pasado cultural, influenciado por la antigua ruta de la seda, los centros de comercio y aprendizaje que surgieron en el primer milenio y su rica diversidad étnica. La población abarca más de un centenar de nacionalidades. Alrededor del 71% de los habitantes son uzbekos y hay minorías importantes de rusos, kazakos y tayikos que representan el 8%, el 4% y el 4% de la población, respectivamente. La administración del país se divide en 12 provincias, el territorio independiente de Karakalpakstán y ciudades y condados agrícolas. Tashkent, la capital, tiene una población de 2,5 millones de habitantes.
2. Uzbekistán es un productor agrícola importante, que ha representado el 40% del producto material neto en 1992. Ocupa el cuarto lugar entre los mayores productores de algodón y el tercero entre los exportadores de ese producto. Asimismo, gracias a una amplia expansión de los terrenos de regadío, es el mayor productor de frutas y vegetales de la Comunidad de Estados Independientes (CEI). Uzbekistán también está dotado de recursos naturales. Fue el tercer productor de oro y gas natural en la ex URSS y figura entre los 10 principales abastecedores de gas natural en el mundo. La producción petrolera es de menor importancia, pero ofrece un potencial considerable. Uzbekistán posee un sistema de transportes bastante bien desarrollado, aunque de nivel no uniforme; las telecomunicaciones no son del todo buenas.
3. A pesar de los recursos naturales con que cuenta y de la expansión de su producción agrícola e industrial, Uzbekistán experimenta serias restricciones en materia de desarrollo. Fue una de las cuatro repúblicas más pobres de la ex Unión Soviética. La tasa de nacimientos del país es superior al 3% y el 40% de su población pertenece al grupo de edad menor de 15 años. Las tasas oficiales de desempleo son todavía muy bajas, pero las cifras disfrazan un grave problema de desempleo de las fábricas, que trabajan por debajo de su capacidad, y de oportunidades limitadas para quienes abandonan sus estudios en una época de escasa capacidad de absorción de mano de obra. De resultas de la contracción del mercado de trabajo, la mujer ha sido afectada desproporcionadamente. La función de apoyo familiar que cumple la mujer también ha sido afectada, dado que han disminuido los servicios sociales, como los de guarderías y escuelas para párvulos.
4. Tras el derrumbe de la Unión Soviética, Uzbekistán hizo frente a la serie de dificultades comunes a todos los países que formaban la ex Unión Soviética, a saber, la declinación de la producción, la interrupción del comercio en el marco de la

/...

Unión y la pérdida de transferencias presupuestarias, que en el caso de Uzbekistán eran las más elevadas de la Unión y en 1991 representaban el 19,5% del producto interno bruto (PIB). Los resultados netos fueron una baja de 10% del PIB real en 1992, otra de 3% en 1993 y un descenso estimado de 7% en 1994. En noviembre de 1993 se puso en circulación una moneda nacional temporaria vinculada al rublo, que fue ajustada a un sistema flotante en abril de 1994, a lo que siguió en julio la introducción del "som", la unidad monetaria verdaderamente nacional. El tipo de cambio del som en el mercado libre ha sido relativamente estable. En el período inmediatamente posterior a la independencia, la fiscalización de los precios y los controles reglamentarios continuos proporcionaron un alivio transitorio para las sacudidas económicas, pero también aplazaron la aplicación de las medidas de ajuste radicales que se precisaban. Ante una inflación que excedió de 1.000% en el período 1992-1994, se redujeron los subsidios para el consumidor y se produjo una disminución considerable de los ingresos reales y del nivel de vida. Los ingresos familiares como parte del total de ingresos mermaron en un 70% en 1993. Gran parte de la declinación ocurrió en los pagos de transferencia, que se efectuaban principalmente por concepto de pensiones. La prestación de servicios de atención de la salud resultó especialmente afectada y hubo escasez de vacunas contra la poliomielitis y la difteria. El 50% de la población carece de agua apta para el consumo; aumentan los casos de enfermedades originadas en el agua. La disminución de los ingresos y el nivel de vida han afectado a la mayor parte de la población y, según estimaciones del Banco Mundial, el 44% de los habitantes se encuentra por debajo del nivel de la pobreza, de un salario mínimo equivalente a 6 dólares por mes. Se prevé que seguirá bajando el PIB per cápita, calculado en 810 dólares con respecto a 1993. Con una población instruida e informada, acostumbrada al sistema de protección social de la ex Unión Soviética, las expectativas siguen siendo altas y difíciles de mantener. Esto impone fuertes exigencias a la administración política y económica del país.

B. Objetivos y estrategias nacionales de desarrollo

5. Uzbekistán obtuvo su independencia en agosto de 1991 y en diciembre de 1992 adoptó una nueva Constitución en la que se establecieron principios básicos de derecho civil y la separación de los poderes del Estado. Se modificó la denominación del antiguo Partido Comunista por la de Partido Democrático Popular (PDP) y el jefe del partido ganó las elecciones que se celebraron de inmediato. En diciembre de 1994 hubo elecciones pluripartidarias para el Parlamento. El Gobierno solicitó y obtuvo la participación de observadores internacionales, incluidos los representantes de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), para la supervisión de esas elecciones.

6. Las cuestiones étnicas precisan de una administración pública inteligente, pues las influyentes minorías de rusos, kasakos, tayikos y turcomanos exigen una vinculación constante con los Estados vecinos. La situación de permanente conflicto a lo largo de la frontera entre Tayikistán y el Afganistán, en una zona de límites no muy firmes, plantea riesgos políticos y de seguridad al país y a la región. Por lo tanto, el Gobierno ha alentado la mediación de la comunidad internacional, en particular la de las Naciones Unidas, para el arreglo de esa controversia y de las cuestiones más amplias relacionadas con la seguridad de la región. Durante el

/...

cuadragésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General, el Presidente solicitó oficialmente que se convocara un seminario permanente de las Naciones Unidas sobre la seguridad, la estabilidad y la cooperación en Asia central.

7. El enfoque uzbeko a la transición hacia una economía de mercado se basa en cinco principios:

a) La prioridad de la economía sobre la política y la supresión de toda consideración ideológica en las relaciones económicas internas y externas;

b) El Estado como principal reformador e iniciador de la reforma democrática;

c) El mantenimiento del orden público y la supremacía de la ley;

d) Una política social firme que proteja a los más necesitados;

e) La transición llevada a cabo paulatinamente, sobre una base evolutiva.

Debido a la cautela propia del enfoque evolutivo, el programa de reforma estructural se inició a un ritmo más lento que el de otros países de la ex Unión Soviética. El propósito del Gobierno de evitar desórdenes y brindar oportunidades amplias e iguales a todos los grupos étnicos se puso en práctica mediante la eliminación paulatina del sistema anterior de subsidios y transferencias generalizados. No obstante, el programa es amplio y la actividad de reforma se ha incrementado en 1994. Por un decreto presidencial dictado en enero de 1994 se estableció un consejo ministerial sobre reforma económica, espíritu empresarial e inversiones extranjeras; se amplió el mandato del comité de privatización; se creó una bolsa de valores; se modificaron las reglamentaciones sobre cuentas en moneda extranjera pertenecientes a nacionales y empresas mixtas; se abolieron los derechos de importación por el término de un año y se formó una sociedad estatal de seguros para garantizar las inversiones extranjeras. Otro decreto promulgado en marzo estableció directrices aplicables a la venta de bienes del Estado.

8. Si bien el crecimiento futuro dependerá en alguna medida de factores externos, como los precios de las principales exportaciones de Uzbekistán, se piensa que a mediano plazo la prosecución de las reformas dará lugar a la estabilización de la producción y de los precios. Con su adhesión a un programa de reforma económica de amplio alcance para los dos o tres años próximos, el Gobierno reconoce además la necesidad de movilizar recursos para contribuir al proceso de transición hacia un sistema de mercado. Las posibilidades de expansión económica de las nuevas actividades y una producción mejorada son considerables y se prevé que será preciso contar con una importante financiación externa a mediano plazo. El Gobierno confía en atraer inversiones privadas en gran escala, sobre todo para nuevas empresas de petróleo y gas, pero se necesitará igualmente de financiación de carácter técnico y de condiciones favorables para el mejoramiento de muchos aspectos de la infraestructura social y física.

/...

II. COOPERACION EXTERNA

A. Papel de la cooperación externa

9. En comparación con su respuesta a otros Estados recientemente independizados de la ex Unión Soviética, la comunidad internacional respondió con la cautela consiguiente al enfoque más cauteloso adoptado por Uzbekistán para la reforma. Con todo, la comprobada adhesión al proceso de reforma empieza a despejar el escepticismo inicial de los donantes. Uzbekistán se unió al Banco Mundial en septiembre de 1992 y la primera reunión oficial del Grupo Consultivo está prevista para marzo de 1995. Están adelantadas las negociaciones con el Fondo Monetario Internacional sobre apoyo a la balanza de pagos con arreglo al Servicio para la transformación sistémica, con el apoyo paralelo del Banco.

10. El Gobierno reconoce el papel especial de la cooperación técnica en esta etapa de necesidades de desarrollo, a fin de lograr un enfoque coherente para las reformas de los sistemas normativos y de aplicación. Aprecia la neutralidad y otras ventajas comparativas del sistema de las Naciones Unidas, así como la variedad amplia de la asistencia que pueden ofrecer sus diversos organismos y programas. La Organización ha prestado su especial colaboración para el establecimiento y funcionamiento de la Oficina de las Naciones Unidas en Tashkent. La influencia de los organismos se ha notado en las primeras etapas de identificación de las necesidades y los programas nacionales y se reconoce que, a medida que los programas alcancen etapas de ejecución más costosas, las Naciones Unidas, y en particular el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), pueden servir de mucho para la coordinación y movilización de los recursos. Asimismo, el Gobierno reconoce la utilidad del sistema de las Naciones Unidas en cuanto a la ayuda que puede prestar para la integración de Uzbekistán a la comunidad internacional y los mercados mundiales. La modalidad de la cooperación técnica entre los países en desarrollo (CTPD) reviste interés, de forma que la experiencia pertinente, sobre todo la de los países en desarrollo de rápido crecimiento, pueda incorporarse plenamente a las políticas y los programas nacionales.

B. Disposiciones sobre la coordinación de la ayuda

11. Como país de reciente independencia, Uzbekistán no tiene un mecanismo que se ocupe de las relaciones exteriores, incluida la ayuda. En 1992, con la asistencia conjunta del Banco Mundial y el PNUD, se estableció en el Gabinete ministerial un Departamento de Relaciones Económicas Exteriores que debía informar a un Viceprimer Ministro. El Departamento consta de dos divisiones: una se ocupa de las inversiones extranjeras directas y otros asuntos relativos a las relaciones económicas exteriores; la otra, la División de Cooperación para el Desarrollo (DCD), tiene a su cargo la coordinación y gestión de la asistencia externa, incluidos los préstamos y subsidios, la ayuda en productos básicos y la cooperación técnica. La DCD es el centro de coordinación de las relaciones con los organismos donantes. También es responsable de preparar reuniones de donantes y participar en ellas, incluido el Grupo Consultivo. La DCD debe preparar declaraciones periódicas en que se vinculen la estrategia económica del Gobierno con las prioridades de la asistencia. Igualmente es responsable de la contabilidad de los compromisos de fondos y los

/...

desembolsos, así como de la deuda externa. La ejecución y supervisión de los proyectos de ayuda incumben a los ministerios correspondientes, en consulta con la DCD.

12. En la Conferencia sobre la Asistencia a los Estados Recientemente Independizados celebrada en octubre de 1992, Uzbekistán pidió que se establecieran grupos consultivos dirigidos por el Banco Mundial. En diciembre de 1992 se celebró una reunión preparatoria del grupo consultivo, a la que siguió una reunión local que tuvo lugar en mayo de 1993; la primera reunión oficial se llevará a cabo en 1995. En el plano local, se han celebrado en los casos necesarios reuniones oficiosas de donantes, presididas por el PNUD u otro organismo multilateral, según correspondiera. La Oficina de las Naciones Unidas en Tashkent fue establecida en febrero de 1993 e incluye al PNUD, el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), que en determinados casos tienen responsabilidades regionales para Asia central. El Representante Residente del PNUD es el Coordinador Residente de las Naciones Unidas y el jefe de la Oficina integrada. La Oficina integrada ha trazado un perfil excelente de las Naciones Unidas y, al mismo tiempo, ha suscitado grandes expectativas.

III. EL PROGRAMA DEL PAIS

A. Evaluación del programa del país en curso

13. A raíz de la súbita creación de los nuevos Estados independizados de la ex Unión Soviética, la asistencia del PNUD a Uzbekistán se inició sobre la base de un marco de programas por países a corto plazo, de dos años. Si bien ésta ha sido una medida provisional conveniente, el marco no ha sido sometido a todos los aspectos del proceso de examen de un programa por país. Para iniciar la ejecución de los programas, especialmente por conducto de misiones de identificación y estudios, se utilizaron diversas fuentes de financiación, en particular fondos mundiales y especiales de los organismos. Además se emplearon con urgencia fondos regionales para lograr que las nuevas naciones participaran en los programas regionales en ejecución. Por lo tanto, el nivel programable de asignación de la cifra indicativa de planificación (CIP) correspondiente al quinto ciclo ha sido apoyado con asignaciones modestas pero valiosas de otros programas. La CIP de 6.283 millones de dólares está destinada en gran parte a compromisos relacionados con proyectos aprobados y proyectos en tramitación.

14. El programa es esencialmente nuevo y limitado el ámbito para la evaluación de los progresos. Lo que el Gobierno necesita es formar la capacidad nacional y conocer la experiencia internacional con el objeto de definir nuevas políticas y administrar nuevos sistemas adecuados para una sociedad democrática, orientada hacia el mercado. El enfoque del PNUD a la formación de capacidad ha consistido en promover el diálogo de alto nivel y las iniciativas con propósitos especiales que conduzcan a políticas y programas más ajustados a las necesidades de una sociedad y una economía en transición. Las iniciativas en materia de privatización, tributación, fomento de las

/...

inversiones, función de las organizaciones no gubernamentales en la sociedad civil, protección social y mitigación de la pobreza han dado lugar a un examen atento y en algunos casos a una revisión importante, por parte del Gobierno, de las políticas y los enfoques vigentes. Ha motivado también la elaboración de nuevas leyes y la creación de nuevas instituciones. La movilización de recursos por conducto de la participación en la financiación de los gastos y los arreglos de financiación paralelos ha sido igualmente una señal de éxito.

15. El Gobierno y el PNUD se proponen ahora ubicar el programa en la posición más oficial de un programa del país y promover un enfoque más coherente y coordinado. Al mismo tiempo, se espera que esa condición de programa del país servirá para que se intensifiquen las actividades de coordinación del PNUD en las esferas programáticas decisivas en que se le ha pedido que asumiera la función de organismo rector y en la movilización de los recursos externos.

B. Propuestas para la cooperación del PNUD

1. Proceso de preparación

16. En este programa por país se ha abreviado el período de consultas que habitualmente emplean el PNUD y sus asociados en la cooperación. Las prioridades determinadas en el programa del país derivan de la necesidad apremiante del Gobierno de reemplazar políticas, estructuras y programas que ya no son eficaces o no funcionan adecuadamente, a raíz de la etapa de transición por la que pasa el sistema económico y social. En consecuencia, el Gobierno y el PNUD se han valido de un proceso abreviado con el fin de presentar un programa del país para su aprobación oficial.

17. El programa se basa en las misiones de identificación y formulación iniciales emprendidas por los organismos especializados por conducto del PNUD, así como en las del propio PNUD. Desde la habilitación de la Oficina de las Naciones Unidas, el diálogo con el Gobierno ha sido normal, de alto nivel, y se ha referido a los cambios normativos que puedan contribuir a la transición a una sociedad democrática, orientada hacia el mercado. A pesar del proceso de consultas abreviado, el programa del país refleja el acuerdo de las partes sobre las prioridades adecuadas para la asistencia del PNUD, así como sobre las cuestiones fundamentales y los enfoques que habrán de adoptarse.

2. Estrategia para la cooperación del PNUD

18. La estrategia del Gobierno para la cooperación del PNUD obedece a cuatro consideraciones principales. En primer lugar, utilizar la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para mejorar el acceso de Uzbekistán a los mercados mundiales y sus conexiones internacionales. El Gobierno prueba ese interés mediante su apoyo a la Oficina integrada de las Naciones Unidas. En segundo lugar, utilizar la neutralidad política y normativa del PNUD a través de un diálogo en que Uzbekistán amplíe su comprensión del gobierno y las coaliciones para el desarrollo humano que sean convenientes para una sociedad democrática. En tercer lugar, prestar cooperación técnica en esferas decisivas de la reforma económica y social, el

/...

desarrollo del sector privado y la gestión y coordinación de la ayuda externa. Una cuarta consideración, relacionada con las anteriores, es la capacidad del PNUD de movilizar recursos, en particular en las esferas programáticas en que puede ser designado organismo rector.

19. En la base de esas consideraciones está el propósito del Gobierno de integrar la cooperación técnica del sistema de las Naciones Unidas a sus mecanismos nacionales encargados de definir y administrar las políticas y cuestiones adecuadas a la transición a la condición de país democrático y orientado hacia el mercado. Se espera que el PNUD y sus organismos de ejecución ayuden desde adentro a fin de llegar a posiciones que estén definidas y poseídas genuina y nacionalmente. Ese diálogo sobre cuestiones normativas, apoyado por la capacitación y la experiencia compartidas, contribuirá a formar y acrecentar la capacidad para la gestión de los nuevos sistemas que sean necesarios.

3. Propuestas para la cooperación del PNUD en esferas selectas de concentración

20. Las esferas de concentración del PNUD que se han propuesto se relacionan con la cooperación técnica en apoyo de la reforma económica y social y, en términos más concretos, con la coordinación económica y la gestión de la ayuda, el desarrollo del sector privado y la privatización, la reforma y el desarrollo del sector social y la promoción de un medio ambiente sostenible. En cada una de esas esferas, el objetivo general es el desarrollo y la promoción de un enfoque centrado en el ser humano para su aplicación al desarrollo, que el Gobierno define como la búsqueda de una economía de mercado socialmente orientada.

Gestión económica y coordinación de la ayuda

21. El Gobierno considera que su enfoque gradual para la reforma económica evitará la desorganización social que puede restar crédito a las reformas de mercado en la percepción de la sociedad. Es preciso generar ingresos eficientemente y, al mismo tiempo, reducir los gastos para disminuir el déficit. Esto trae aparejado, entre otras cosas, un régimen de tributación adecuado a un sistema de mercado que sea a la vez justo y eficiente y que no empuje la actividad económica hacia la clandestinidad. Esta esfera tiene mucho que ver con los conocimientos especializados del Banco Mundial y el FMI. La contribución del PNUD se basa en la estrategia de que sus funcionarios se relacionen con los ministerios pertinentes para la formación de capacidad a través del diálogo y la capacitación. Hace falta un enfoque multidisciplinario para tratar los problemas sociales y las consecuencias de las políticas macroeconómicas de alternativa.

22. Un inconveniente grave para la aceleración de las reformas es la falta de instituciones adecuadas y de un cuadro experimentado de especialistas que estén al tanto de las cuestiones macroeconómicas y de desarrollo humano. El diálogo con los organismos externos no ha generado necesariamente la comprensión cabal de las consecuencias que entrañan determinadas medidas de reforma. Esto ha obstaculizado la aplicación plena de las reformas. La asistencia del PNUD, incluido el Programa de Desarrollo de la Capacidad de Gestión, ayudará a crear la capacidad nacional para

emprender investigaciones sobre políticas, analizar opciones de política, fomentar el intercambio de información entre una amplia gama de organismos nacionales y ofrecer acceso a la experiencia internacional.

23. Para que la reforma de políticas logre buen éxito en una economía de transición, es preciso fijar la base de las condiciones de mercado. Por medio de un proyecto de contabilidad, el apoyo del PNUD (cofinanciado por la Unión Europea) asienta parte de la infraestructura comercial básica necesaria para una economía de mercado emprendiendo una reforma del sistema de contabilidad de las sociedades, incluidas leyes y normas de contabilidad, readiestrando a los contadores y fortaleciendo la profesión de contador.

24. La coordinación y gestión de la ayuda es una función enteramente nueva para el Departamento de Relaciones Económicas Exteriores, que todavía no está en condiciones de desempeñar la totalidad de sus funciones previstas. Por medio del mecanismo de evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica (NATCAP) financiado con cargo a los Recursos Especiales del Programa (REP) se procede a fortalecer el Departamento. El proyecto se centrará en el establecimiento de una base de datos sobre cooperación técnica y la preparación de una política relativa al suministro y uso de la cooperación técnica apropiada para responder a las necesidades prioritarias. Ese proyecto será complementado con otro proyecto regional sobre gestión de la ayuda.

Desarrollo del sector privado y privatización

25. Esta esfera abarca proyectos relacionados con el desarrollo del sector privado por conducto del apoyo al proceso de privatización y la formación de empresas de pequeña y mediana escala, así como del fomento de las inversiones extranjeras directas. En el sector de la privatización hay tres objetivos principales: promover coherencia y significación mediante la evaluación del éxito obtenido hasta la fecha en el proceso de privatización y la prestación de asesoramiento directo sobre políticas, proponiendo medidas correctivas según corresponda; crear una base de datos amplia de todos los bienes del Estado cuya privatización se ha previsto; y mejorar la calidad de la privatización, que se inicia actualmente, de empresas más importantes, por ejemplo, por medio de la reestructuración industrial y de la capacitación para la gestión. En el desarrollo de la pequeña empresa, el enfoque ha consistido en establecer "incubadoras empresariales" encargadas de proteger a las empresas pequeñas en su fase inicial, habida cuenta de que, por la índole de la transición, el marco jurídico y operacional sigue siendo poco acogedor. Es probable que la comprobación efectiva del éxito de las empresas tenga un efecto multiplicador considerable.

26. En lo que respecta al fomento de las inversiones extranjeras, el PNUD ayudará al Gobierno a establecer un servicio de fomento de las inversiones que requerirá los conocimientos y recursos de algunos organismos de las Naciones Unidas, como la ONUDI y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), y los de organismos nacionales de fomento de las inversiones en los países vecinos. Este proyecto se basa en el éxito de la Mesa Redonda de Tashkent sobre Inversiones que se reunió en marzo de 1994 y utilizó en gran medida las experiencias asiáticas por conducto de la CTPD.

/...

Desarrollo de políticas sociales y del sector social

27. Las actividades en esta esfera de concentración indican la importancia que el Gobierno asigna a la contribución singular que habrá de aportar el sistema de las Naciones Unidas, incluidos los organismos especializados. La nueva economía ya no puede sostener la protección social de la economía de planificación centralizada y el Gobierno tiene interés en desarrollar una red de seguridad social que proteja a los grupos más vulnerables y en definitiva logre erradicar la pobreza. La neutralidad del sistema de las Naciones Unidas es apropiada para la asistencia en esas esferas políticamente delicadas. La esfera de concentración ha sido estimulada y orientada por una iniciativa interinstitucional sobre necesidades humanas urgentes, dirigida por el PNUD. Una reunión internacional celebrada en enero de 1994 congregó al Gobierno y la comunidad internacional en un foro abierto para examinar prioridades sociales y las medidas urgentes que se requerían a fin de evitar que se socavaran o invirtieran los logros obtenidos en las esferas sociales a lo largo de varios decenios. La iniciativa sobre necesidades humanas urgentes dio lugar al primer documento normativo elaborado por el Gobierno respecto de los sectores sociales y la movilización de unos ocho millones de dólares para necesidades humanas no satisfechas. A petición de los donantes, se ha creado un comité permanente de coordinación y, a su turno, las contribuciones han dado lugar a proyectos en materia de salud, abastecimiento de agua y empleo por cuenta propia. El UNICEF, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la OMS participan en determinados aspectos de esa iniciativa. Después de ello, el Gobierno y el sistema de las Naciones Unidas proceden ahora conjuntamente a un examen amplio del sector social. Para garantizar el espíritu de colaboración que anima a esa actividad, se está constituyendo un grupo de tareas de alto nivel que incluirá a los ministros de protección social, trabajo, salud y educación. Se espera que ese examen posibilite además la identificación de programas prioritarios de desarrollo humano, que serían analizados con la comunidad de donantes en procura del apoyo adecuado. En materia de salud, habrá apoyo directo a las políticas pertinentes mediante un proyecto conjunto con la OMS, habida cuenta de que se atraviesa por un período decisivo para la transición del sistema de atención de la salud en Uzbekistán. Se prevé asimismo que esa asistencia de carácter consultivo contribuya a la identificación de módulos para la asistencia procedente de fuentes bilaterales y organizaciones no gubernamentales. Las mujeres y los niños han resultado particularmente afectados por los cambios registrados en las políticas sociales, tanto en sentido general como en el sector de la salud.

28. A medida que el país se transforma en una economía de mercado y en una sociedad democrática, el papel de las organizaciones no gubernamentales en la necesaria ampliación de la sociedad civil se vuelve decisivo. La neutralidad del sistema de las Naciones Unidas y el espíritu de colaboración establecido en la reunión sobre necesidades humanas urgentes y en la Conferencia de las organizaciones no gubernamentales (celebrada en noviembre de 1994) han contribuido a crear un ambiente más propicio para las organizaciones no gubernamentales. En concreto, se observa actualmente una aceptación creciente y un cambio significativo de política en la promoción de las organizaciones no gubernamentales y su labor. Se llevan a cabo actividades de formación de la capacidad con el apoyo del PNUD para adelantar ese proceso de desarrollo de la sociedad civil.

/...

29. Un vacío importante para el análisis de las cuestiones sociales es la falta de estadísticas adecuadas sobre el desarrollo humano y social, incluidas las que podrían suministrar una comprensión amplia de las cuestiones sociales, en sus aspectos regionales y en los relativos al hombre y la mujer. Mediante el examen del sector social y la preparación de un informe sobre el desarrollo humano, el PNUD está apoyando los esfuerzos nacionales encaminados a la reunión de estadísticas adecuadas. Estas podrían contribuir también a la elaboración de proyectos sobre el hombre y la mujer en el desarrollo. El paso inicial se ha dado con la creación de una Dependencia sobre el Hombre y la Mujer en el Desarrollo, encargada de promover cuestiones relativas a los sexos y, en particular, ayudar a mantener los logros obtenidos por la mujer durante el período soviético. Dada la amplitud de las necesidades observadas en el sector social, la estrategia consiste en utilizar los recursos limitados del PNUD como un medio para generar financiación sustantiva proveniente de fuentes bilaterales y organizaciones no gubernamentales.

30. Aun cuando Uzbekistán posea una rica historia cultural, la gravedad y urgencia de los problemas económicos amenazan el patrimonio cultural y el potencial turístico derivado de ese pasado histórico. Gracias al acceso del PNUD a los conocimientos especializados de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y gracias al apoyo de la Organización Mundial del Turismo, el programa del país abarca un proyecto sobre desarrollo sostenible y renacimiento cultural. Para un país de reciente independencia, la autoexpresión cultural es un vehículo importante para promover la inserción social, la paz y la seguridad. Si bien el proyecto está animado de un propósito de preservación urgente, se preocupa igualmente de desarrollar las industrias artesanal y turística, que ofrecen buenas posibilidades para la captación de divisas desde una plataforma muy baja. Al mismo tiempo, el desarrollo del turismo se vincularía esencialmente con el sector privado en una esfera caracterizada por la densidad de mano de obra y un gran potencial para la creación de empleo. El proyecto será ejecutado en colaboración estrecha con los países vecinos de Turquía, la República Islámica del Irán, el Pakistán y la India, algunos de los cuales ya han indicado su propósito de contribuir al proyecto.

El medio ambiente

31. El Mar de Aral, que alguna vez fue uno de los lagos más grandes del mundo, se ha estado contrayendo durante los últimos 30 años. En la actualidad, el 90% de las aguas de los ríos Syr Darya y Amy Darya se desvía para apoyar grandes proyectos de riego destinados a la producción de algodón. Uzbekistán es uno de los países de Asia central más afectados por la crisis del Mar de Aral. De los 50 millones de habitantes de la región, unos 30 millones son perjudicados por esa crisis, que ha ocasionado el deterioro del suelo y el empobrecimiento del agua potable, así como la contaminación atmosférica, lo que a su vez se ha traducido en un rápido aumento de las tasas de mortalidad infantil y materna. Aunque es evidente que los niveles actuales de la producción algodonera son insostenibles, también se plantea la necesidad apremiante de mejorar la calidad de la vida de las personas, sobre todo en la esfera de la salud. La iniciativa conjunta del Banco Mundial, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y el PNUD sobre la crisis del Mar de Aral (París, julio de 1994) en apoyo de las decisiones de los gobiernos de Asia

/...

central, dio lugar a un compromiso de fondos para el programa Fase I por un monto aproximado de 40 millones de dólares. La Fase I abarca estudios de viabilidad y apoyo para la formación de capacidad en los órganos intergubernamentales que supervisan y dirigen las actividades nacionales, regionales e internacionales. Entre los órganos regionales figuran un órgano superior de coordinación, el Consejo Interestatal, con asiento en Tashkent y un Fondo internacional situado en Almaty.

32. El éxito del programa demanda un firme apoyo de la comunidad internacional, de forma que las medidas bilaterales y multilaterales aplicadas con arreglo al programa Fase I aúnen rápidamente las investigaciones nacionales y regionales y los órganos técnicos pertinentes. El programa ha tenido un modesto inicio, en particular por parte del Organismo alemán de cooperación técnica, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y el Gobierno de Francia, que han prestado su apoyo para actividades inmediatas y para las de plazo más largo. El Gobierno alemán financia un programa de investigación ecológica y de vigilancia ambiental de la UNESCO para las zonas adyacentes a los deltas del Mar de Aral. Con arreglo a su mandato, el PNUD asume la función rectora en la formación de capacidad de los órganos regionales y nacionales básicos, utilizando fondos de CIP nacionales y regionales conjuntamente con un subsidio del Gobierno de los Países Bajos. Un proyecto regional del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) está dedicado concretamente a las organizaciones no gubernamentales y su labor en materia de aprovechamiento y ordenación del agua en las repúblicas de Asia central.

33. En la Reunión en la Cumbre celebrada en Nukus, los jefes de Estado de las Repúblicas de Asia central pidieron oficialmente a las Naciones Unidas que convocase una conferencia internacional sobre el Mar de Aral en dicha ciudad, capital de Karakalpakstán, una república autónoma de Uzbekistán que limita con el Mar de Aral. En la conferencia de las Naciones Unidas, proyectada para mediados de 1995, se tratará de examinar las consecuencias de la crisis del Mar de Aral para la sostenibilidad y de identificar las necesidades urgentes de la población más directamente afectada por la crisis.

C. Asistencia fuera de las esferas principales del programa del país

34. La asistencia fuera de las esferas principales de concentración abarca la asistencia humanitaria relacionada con el establecimiento de un marco conceptual para la respuesta de los donantes a las necesidades de emergencia y una gama de programas regionales, si bien algunas de esas actividades complementan y refuerzan las esferas principales del programa. Los programas regionales revisten especial importancia porque Uzbekistán es un país sin litoral y necesita establecer vínculos económicos con los países vecinos. En consecuencia, se presta particular atención a las conexiones entre los programas regionales, subregionales y nacionales. Los países han señalado el más firme interés en esos programas que preocupan directa y seriamente a los países de la subregión. Aparte de la gestión y coordinación de la ayuda y del Mar de Aral, esos programas incluyen una iniciativa importante sobre comercio y tránsito que administra la UNCTAD en cooperación con la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP), programas de fiscalización de drogas administrados por el PNUFID, por conducto de su oficina en Tashkent, y la primera fase de un proyecto sobre diversidad biológica para el que se espera obtener la asistencia financiera del FMAM.

/...

D. Modalidades de ejecución y gestión

35. El programa del país se propone llegar, a partir del carácter especial de la asistencia inicial y pasando por el marco provisional de programas por países a corto plazo, a un enfoque programático. Los propios componentes del programa se utilizarán para elaborar y promover un enfoque programático mediante el diálogo permanente sobre políticas y la continua formación de capacidad en el contexto de los proyectos. De ese modo se emula el enfoque NATCAP - que ayuda a definir estrategias y a aplicarlas, insistiendo esencialmente en la propiedad nacional - en las esferas de la privatización y la reforma económica, así como en la reforma de políticas sociales y en el desarrollo social. La presencia de la Oficina integrada de las Naciones Unidas en Tashkent facilitará la ejecución, habida cuenta, por ejemplo, de las relaciones de trabajo estrechas que mantiene con la UNCTAD, la ONUDI y la OIT con respecto a los proyectos del sector de la privatización y la reforma económica. Esa Oficina fortalecerá asimismo la utilización de núcleos de servicios de consultores y expertos no representados, como los que se pueden obtener mediante los programas del Servicio Internacional de las Naciones Unidas de Asesoramiento a Corto Plazo (UNISTAR), los Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), la Transferencia de Conocimientos por Intermedio de Profesionales Expatriados (TOKTEN) y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM).

36. La ejecución a nivel nacional es un elemento esencial del proyecto NATCAP y un objetivo de los proyectos de reforma en las esferas principales de concentración. Con todo, dada la magnitud del cambio de los sistemas de administración y gestión, el paso a la ejecución nacional no será una medida simple mientras no se cuente con sistemas financieros y de auditoría que satisfagan las normas de transparencia y responsabilidad necesarias. Sin embargo, la actividad se ha iniciado y hay dos proyectos que se ejecutan a nivel nacional.

37. Se confía en que, a medida que el programa avance, habrá de indicar estrategias y programas medidos que permitan la participación en los gastos y la financiación paralela. El Gobierno tiene expectativas respecto de la capacidad del PNUD para movilizar recursos y se prestará especial atención a esa modalidad, habida cuenta de la limitada CIP. La modalidad también es pertinente para los programas regionales del PNUD que dan lugar a programas nacionales. Se prestará especial atención a la movilización de recursos en las esferas que, como el medio ambiente y la mujer y el hombre en el desarrollo, exigen una consideración prioritaria por los efectos económicos y sociales generalizados del actual período de transición a una sociedad democrática y orientada hacia el mercado.

Anexo I

RESUMEN FINANCIERO

I. RECURSOS ESTIMADOS (CIP + participación en los gastos) QUE SE HAN TENIDO EN CUENTA PARA LA PROGRAMACION

Miles de dólares EE.UU.

| | | |
|--|-------|---------------------|
| Remanente de la CIP del cuarto ciclo | - | |
| CIP del quinto ciclo | 6 283 | |
| Total parcial de CIP | | 6 283 |
| Participación en los gastos del programa (Gobierno) | - | |
| Participación en los gastos del programa (terceros) | 876 | |
| Total parcial de la participación en los gastos | | 876 |
| TOTAL | | <u>7 159</u> |

II. ASIGNACION DE RECURSOS (CIP + participación en los gastos) POR ESFERA DE CONCENTRACION

| <u>Esfera de concentración</u> | <u>CIP</u> | <u>Participación en los gastos</u> | <u>Total</u> | <u>Porcentaje del total de recursos</u> |
|--|---------------------|------------------------------------|---------------------|---|
| Gestión económica y coordinación de la ayuda | 2 125 | 666 | 2 791 | 38,9 |
| Desarrollo del sector privado y privatización | 2 234 | - | 2 234 | 31,2 |
| Desarrollo de políticas sociales y del sector social | <u>827</u> | <u>210</u> | <u>1 037</u> | <u>14,5</u> |
| Total parcial | 5 186 | 876 | 6 062 | 84,6 |
| Reserva no programada | - | - | - | - |
| TOTAL | <u>5 186</u> | <u>876</u> | <u>6 062</u> | <u>84,6</u> |

/...

III. ASISTENCIA COMPLEMENTARIA DE OTRAS FUENTES UTILIZADAS EN ESFERAS DE
CONCENTRACION DEL PNUD

Miles de dólares EE.UU.

| | | |
|----|---|--------------|
| A. | Fondos administrados por el PNUD | 873* |
| | REP | 408 |
| B. | Otros recursos de las Naciones Unidas | |
| | FNUAP | 672 |
| | Total parcial | |
| | Otros organismos de las Naciones Unidas (financiación que no procede del PNUD) | |
| | PNUFID | |
| | UNDHA | |
| | OMS | |
| | Total parcial | |
| | Recursos no correspondientes a las Naciones Unidas | <u>500**</u> |
| | TOTAL | 2 453 |

* Parte de 8 millones de dólares de los EE.UU. recolectados para la iniciativa sobre necesidades humanas urgentes. Prosiguen las negociaciones respecto de una nueva parte de ese apoyo, que será canalizada por conducto del PNUD.

** Financiación paralela de la Unión Europea para un proyecto de contabilidad.

Anexo II

MATRIZ DEL PROGRAMA

| <u>Esfera de concentración</u> | Esfera de actividad principal <u>a/</u> | | | | | |
|--|---|---|--|-------------|---|--|
| | <u>Erradicación de la pobreza y participación popular</u> | <u>Ordenación del medio ambiente y los recursos naturales</u> | <u>Desarrollo de la capacidad de gestión</u> | <u>CTPD</u> | <u>Transferencia y adaptación de la tecnología para el desarrollo</u> | <u>El hombre y la mujer en el desarrollo</u> |
| Gestión económica y coordinación de la ayuda | | | * | | * | * |
| Desarrollo del sector privado y privatización | | | * | * | * | |
| Desarrollo de políticas sociales y del sector social | * | | * | | | * |
| Medio ambiente | * | * | | | * | * |
| Asistencia fuera de las esferas principales del programa | | | | | * | |

a/ Los asteriscos indican solamente las relaciones principales.
